

IT-TLIETA
It-Tifhir ta' sbiħ il-jum

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, lill-Iben u lill-Ispirtu s-Santu:

kif kien mill-bidu, issa u dejjem u jibqa' għal dejjem ta' dejjem.

Ammen. Hallelujah.

INNU

Omm ta' Kristu, tama tagħna, Patruna tagħna,
Kewkba tal-baħar, id-dawl tagħna meta mfixkla,
wassal sal-port ta' dejjem
lill-poplu qaddis ta' Alla fi triqtu.

Verġni b'vot imma Omm ta' kull grazzja,
magħzula minn Alla biex tkun għamartu,
imbierka int: Il-kelma t'Alla emmint,
I-'Iva' tiegħek bidlet il-'Le' t'Eva.

Bint ta' Alla, li ġarret lill-Qaddis tiegħu,
għażiża għal kulħadd, Kristu, Ibnek il-maħbub,
urina wiċċu, O Omm, bħal fid-dinja,
iħobb lill-kulħadd, int wellidt lis-Salvatur tagħna.

Jew:

Ara l-ferħ tal-univers kollu.

Ħa tkun l-għaqda ta' Alla u bniedem fl-Iben tal-Verġni Marija
timlina bi stagħgib u adorazzjoni.

Bil-biża' nqimu lit-Trinita' qatt diviża

filwaqt li nkantaw it-tifhir ta' Marija dejjem verġni,
it-tempju qaddis ta' Alla,

u ta' Alla nnifsu, Binha u l-Għarus bla tebgħa.
Lilu glorja għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1 Alla bagħat l-anglu Gabrijiel għand Marija Vergni l-għarusa ta' Ġużeppi.

Jew: Hienja int, Vergni Marija, li ġibt fid-dinja lil min ħalaq kollox.

Salm 100

Stqarrija ta' prinċep ġust

Jekk tħobbuni, tħarsu l-kmandamenti tiegħi (Ġwanni 14:15).

Ngħanni u nxandar it-tjieba u l-ġustizzja; *

lilek, Mulej, irrid ngħanni.

Irrid nimxi bil-għaqal fit-triq il-perfetta; *

meta se tigi għandi?

Ingib ruħi b'qalb safja ġewwa dari; *

ebda ħaġa ħazina ma nzomm quddiem għajnejja.

Nobgħod 'il min jagħmel il-ħażen, *

u ma norbotx qalbi miegħu.

Qalb imħassra nzommha 'l bogħod minni; *

il-ħażin ma rridx naf bih.

Min iqassas bil-moħbi fuq għajru, *

lil dan jien neqirdu.

Min għajnejh merfugħa u qalbu mkabbra, *

ma nistax ingerrgħu.

Inzomm għajnejja fuq it-twajbin tal-art, *

biex dawn joqogħdu miegħi.

Min jimxi fit-triq il-perfetta, *

dan hu li jaqdini.

Ma jgħammarx f'dari min jimxi bil-qerq: *

ma jzommx quddiemi min jitkellem bil-gideb.
Għodwa wara l-oħra neqred il-ħżiena kollha ta' l-art, *
biex inwarrab mill-belt tal-Mulej 'il kull min jagħmel il-ħażen.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 1 Alla bagħat l-anglu Gabrijiel għand Marija Verġni l-għarusa ta' Ġużeppi.

Jew: Hienja int, Verġni Marija, li ġibt fid-dinja lil min ħalaq kollox.

Ant. 2 Imbierka inti fost in-nisa, u mbierrek il-frott tal-ġuf tiegħek.

Jew: Int nissilt lil dak li għamlek, u bqajt dejjem Verġni.

Kantiku Daniel 3: 26, 27, 29, 34-41
It-talba ta' Għazarija fin-nar

Indmu u erġgħu lura minn dñubietkom biex jinħafrulkom (Atti 3:19).

Imbierrek int, Mulej, Alla ta' missirijietna, *
ta' min ifaħħrek, u ismek hu msebbaħ għal dejjem.
Għax int ġust f'dak kollu li għamiltilna, *
kull ma għamilt hu sewwa.
Għax dnibna u għamilna l-ħażin *
meta tlaqna lilek.

Minħabba f'ismek, Mulej, la titlaqniex għalkollox, *
la tħassarx il-patt tiegħek,
la twarrabx il-ħniena tiegħek minn fuqna, *
minħabba f'Abraham, il-ħabib tiegħek,
minħabba f'Iżakk, il-qaddej tiegħek, *
u minħabba f'Iżrael, il-qaddis tiegħek,
li lilu kont wegħidt nisel bla għadd, *
daqz il-kwiekeb tas-sema u daqs ir-ramel ta' xatt il-baħar.

Għax aħna, Mulej, sirna iżgħar minn kull ġens ieħor, *
u minħabba dñubietna illum iċċekkinna fid-dinja kollha.

U bħal issa la hemm iżjed prinċep, *
la profeta u lanqas mexxej;
la hemm offerta tal-ħruq u lanqas sagrafiċċju, *
la għotja u lanqas incens,
u lanqas baqa' mkien fejn noffrulek l-ewwel frott tagħna, *
jew fejn nitolbuk il-ħniena.

Madankollu, b'qalbna mgħaffġa u ruħna mċekkna, *
jalla nkunu ningħogbu quddiemek.
Qisna b'sagrafiċċju tal-ħruq ta' ngħaġ u barrin, *
qisna b'eluf ta' ħrief imsemamna;
ħa jkun hekk illum is-sagrafiċċju tagħna quddiemek, *
u jalla nimxu għal kollox warajk,
għax xejn ma jithawdu *
dawk li jittamaw fik.

U issa b'qalbna kollha nimxu warajk, *
nibzġħu minnek u nfittxu lilek.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 2 Imbierka inti fost in-nisa, u mbierek il-frott tal-guf tiegħek.

Jew: Int nissilt lil dak li għamlek, u bqajt dejjem Verġni.

Ant. 3 Filwaqt li emmnet il-wegħda tal-Mulej, il-Verġni nisslet b'kelma bla ma ttiefset xubitha, u baqgħet Verġni meta tat lid-dinja s-Salvatur.

Jew: Imbierka inti mill-Mulej, o Verġni, għax bis-saħħa tiegħek ħadna sehem mill-frott tal-ħajja.

Salm 134: 1-12

Tifhir lill-Mulej għal għeġubijietu

Poplu miksub, xandar l-egħmejjel sbieħ ta' dak li sejħilkom mid-dlam għad-dawl tiegħu ta' l-għaġeb (1 Pietru 2:9).

Faħħru isem il-Mulej, *
faħħruh, qaddejja tal-Mulej,
intom li qegħdin f'dar il-Mulej, *
fil-wesgħat ta' madwar it-tempju ta' Alla tagħna.

Faħħru l-Mulej, għax hu tajjeb, *
għannu lil ismu, għax hu sabiħ.
Għax għażel il-Mulej 'il Ġakobb, *
lil Izrael, biex ikun il-poplu tiegħu.

Naf tassew li kbir il-Mulej; *
fuq l-allat kollha Alla Sidna.
Kull ma jogħgħbu l-Mulej jagħmlu †
fis-smewwiet u fuq l-art, *
fil-baħar u f'qiegħ l-ibħra kollha.
Hu jtella' s-sħab minn truf l-art, †
jibgħat il-beraq u x-xita, *
joħroġ l-irjieħ mill-imħażen tiegħu.

Hu darab l-ulied il-kbar tal-Egittu, *
kemm bnedmin u kemm bhejjem.
Sinjali u għegubijiet għamel f'nofsok, Egittu, *
u laqtu l-Fargħun u l-qaddejja tiegħu kollha.
Hu darab ġnus bla għadd, *
u qered slaten qawwija.
Qered 'il Siħon, sultan ta' l-Amurrin, †
lil Għog, sultan ta' Basan, *
u s-saltniet kollha ta' Kangħan.
U l-art tagħhom qassamha b'wirt, *
b'wirt lil Izrael, il-poplu tiegħu.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 3 Filwaqt li emmnet il-wegħda tal-Mulej, il-Verġni nisslet b'kelma bla ma ttiefset xubitha, u baqgħet Verġni meta tat lid-dinja s-Salvatur.

Jew: Imbierka inti mill-Mulej, o Vergni, għax bis-saħħa tiegħek ħadna sehem mill-frott tal-ħajja.

L-EWWEL QARI

Filippin 2: 6-7

Hu li għad li kellu n-natura ta' Alla,
Ġesu' ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla.
Izda xejjen lilu nnifsu,
billi ħa n-natura ta' Isir,
sar jixbah lill-bnedmin,
u deher minn barra bħala bniedem.

Jew:

Sirak 24: 1-16

L-għerf ifaħħar lilu nnifsu,
u jiftaħar f'nofs il-poplu tiegħu.

Jiftaħ fomm fil-ġemgħa tal-Għoli,
u jiftaħar quddiem qawwietu.

"Jien ħriġt minn fomm l-Għoli
u għattejt l-art bħan-nida.

Tellajt fl-għoli l-għarix tiegħi,
u t-tron tiegħi kien kolonna sħab.

Waħdi dort id-dawra ta' fuq is-smewwiet,
u mxejt f'qiegħ l-abbiss.

Ħadt f'idejja mewġ il-baħar u l-art kollha,
u kull poplu u ġens.

Fost dawn kollha fittixt fejn nistrieħ
u f'art min immur noqgħod.

Mbagħad il-Ħallieq ta' kollox tani ordni,
u dak li ħalaqni għażel post għall-għarix tiegħi,

Qalli: "Tella' l-għarix tiegħek f'Ġakobb,
u iret sehmeq f'Israël."

Qabel kull żmien, fil-bidu, ħalaqni,
u sa l-aħħar taż-żmien ma niġix nieqes.
Għamiltha ta' qaddej quddiemu fl-Għarix Imqaddes,
u hekk tqiġhedt fis-sod f'Sijon.
Hekk ukoll qeġhedni nistrieħ fil-belt maħbuba,
u s-setgħa tiegħi kienet fuq Ġerusalemm.
U xenxilt għeruqi f'poplu ta' ġieh,
f'sehem il-Mulej, fil-wirt tiegħu.

Għolejt bħal ċedru tal-Libanu,
u bħal ċipressa fuq l-għoljiet tal-Ħermon.
Għolejt bħal palma f'Għajn-geddi,
u bħal xtieli tal-ward f'Ġeriko,
Bħal żebbuġa l-gmiel tagħha f'wita,
u bħal dolf għolejt.
Bħall-kannella u l-akacġa rmejt il-fwejjaħ,
bħall-mirra mill-aħjar sawwabt il-fwieħa,
Bħall-galbanu, l-oniċi u l-istoraċ,
u bħad-duħħan tal-incens fl-għarix.
Jien bħal terebint frixt il-friegħi tiegħi,
u l-friegħi tiegħi huma friegħi ta' min jagħtihom ġieh u jitgħaxxaq bihom.

IT-TIENI QARI

Qari mid-Diskorsi tal-Papa San Ljun il-Kbir

Marija nisslet fl-ispirtu qabel ma nisslet fil-ġisem

Alla għażel lil Marija, min-nisel tas-sultan David, biex il-Verb Ibnu jsir bniedem minnha. Imma hi nissiltu f'ruħha qabel ma nisslitu fil-ġuf. Skond il-pjan ta' Alla, il-Verb kien se jsir bniedem bl-opri tal-Ispirtu s-Santu. Biex hi ma tibqax fid-dlam dwar dak li kien se jsir fiha, kif wkoll biex ma tibzax tilqa' dan it-tnissil mhux tas-soltu, Alla bagħat l-anġlu biex iġharrafha b'kollox. B'hekk saret taf li xhubitha ma kinitx se tittiefes meta ssir Omm Alla. Alla l-Għoli wegħedha li jixħet id-dell tal-qawwa tiegħu fuqha; x'seta' jaqtgħalha qalbha minn dan il-

mod ġdid ta' tnissil? Hija emmnet, u l-anglu wettaqha fil-fidi billi qalilha bil-
għageb li kien diġa' sar f'Elisabetta li, għalkemm ma setgħetx u ma stennietx li
jkollha t-tfal, Alla taha li tnissel. Hekk Marija qawwiet qalbha li Alla kien se
jagħmel ma' xebba verġni dak li għamel ma' mara bla tfal.

RESPONSORJU

Sliem għalik, Marija, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek. * Sliem għalik,
Marija, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek.

Imbierka inti fost in-nisa, u mbierak il-frott tal-ġuf tiegħek. * Il-Mulej miegħek.

Glorja lill-Missier ... * Sliem għalik ...

Jew:

Wara t-twelid, o Marija, bqajt Verġni bla mittiefsa. * Wara t-twelid, o Marija,
bqajt Verġni bla mittiefsa.

Omm Alla, idhol għalina; * bqajt Verġni bla mittiefsa.

Glorja lill-Missier ... * Wara t-twelid ...

Kantiku ta' Zakkarija Fl-imħabba kbira li biha ħabbna, Alla bagħat lil Ibnu f'sura
ta' ġisem midneb.

Il-Messija u l-Prekursur tiegħu

Imbierak il-Mulej, Alla ta' Izrael, *

għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *

f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *

b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.

B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *

u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina

li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.

U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Kantiku ta' Zakkarija **Kantiku ta' Zakkarija** Fl-imħabba kbira li biha ħabbna, Alla bagħat lil Ibnu f'sura ta' ġisem midnebb.

PREĊI

Illum qegħdin niċcelebraw il-bidu tas-salvazzjoni tagħna bit-Tħabbira tal-Mulej.

Bil-ferħ ta' qalbna nitolbu 'l Alla u ngħidulu:

Tidħol għalina quddiemek l-Omm qaddisa ta' Alla.

Il-Verġni Marija laqgħet b'ferħ kbir l-aħbar li bagħattilha ma' Gabrijel:

- agħmel, o Alla, li aħna wkoll nilqgħu s-Salvatur tagħna b'radd ta' ħajr.

Int ħarist lejn iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħek:

- ftakar fina lkoll u ħenn għalina, għax int Missier ħanin.

Marija hija Eva l-ġdida li obdjet il-Kelma divina tiegħek:

- ħa jsir minna wkoll skond ir-rieda tiegħek.

Agħmel li l-Verġni mqaddsa Marija tkun il-għajnuna tal-imsejknin u ta' min hu qalbu mbezzgħa u dgħajjef:

- tidħol bit-talb tagħha għall-kleru, għar-religjużi, u għall-poplu kollu.

Missierna, **eċċ.**

Talba

O Alla, int ridt li l-Verb tiegħek isir bniedem bħalna fil-ġuf ta' Marija Vergni; agħtina l-grazzja biex aħna, li nistqarru li l-Feddej tagħna hu Alla u bniedem, insiru wkoll nixbhuh fil-ħajja tiegħu ta' Alla. B'ibnek Ġesu' Kristu Sidna, li hu Alla u miegħek iġix u jsaltan flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla wieħed, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Il-Għasar

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, lill-Iben u lill-Ispirtu s-Santu:

kif kien mill-bidu, issa u dejjem u jibqa' għal dejjem ta' dejjem.

Ammen. Hallelujah.

INNU

Marija għandha post fil-Knisja li huwa
l-għola wara Kristu
u minkejja dan qrib ħafna tagħna
għax int għażiltha biex tagħti lid-dinja
propju dik il-ħajja li ġġedded kollox,
Ġesu' Kristu, ibnek u Sidna.

U għalhekk infahħruk, Marija, vergni u omm.
Wara s-Salvatur innifsu, int biss kollok qdusija,
meħlusa minn kull tebgħa ta' dnuh,
imzejna bid-doni t'Alla sa mill-konċepiment
bi qdusija unika.

Marija, meħlusa minn kull dnuv u mmexxija mill-Ispirtu s-Santu,
int għannaqt ir-rieda salvifika t'Alla b'qalbek kollha,
u ddedikajt lilek innifsek kompletament bħala l-qaddejja tal-Mulej
biex twettaq ir-rieda tiegħu f'ħajtek,
u għall-misteru tas-salvazzjoni tagħna.

Marija, l-origini tiegħek privileġġjata u mimlija bil-grazzja
hi l-aħħar pass t'Alla fil-preparazzjoni tal-umanita'
biex din tircievi s-Salvatur f'forma umana.

Il-milja ta' kull grazzja tiegħek hi s-sinjal li l-Missier
ta lill-Knisja li għażel
u anki l-wegħda tiegħu lejn il-Knisja
tal-perfezzjoni tiegħu bħala l-Għarusa ta' Kristu,
tiddi bis-sbuħija.

Il-qdusija tiegħek fil-bidu ta' ħajtek
hi tħabbira ta' dik il-qdusija sħiħa
li biha l-Missier se jdawwar lill-poplu tiegħu,
meta Ibnu jigi jiltaqa' magħna fl-aħħar taż-żmien.

Jew:

Marija, induru lejki b'kunfidenza,
li dejjem lesta tismana b'effett ta' omm
u bil-qawwa li tassistina.

Konsolazzjoni ta' min hu mnikket,
Saħħa tal-morda,
Kenn tal-midinbin,
għaqlalna l-faraġ fit-tigrib,
mistrieħ fil-mard,
u qawwa ħielsa fid-djufijiet tagħna.

Int li int il-meħlusa mid-dnuv, wassalna biex nikkombattu d-dnuv.
Aghqlalna ir-rebħa tat-tama fuq id-dwejjaq,
ta' ferħ u sbuħija fuq d-dlam u l-kruha,

ta' vizzjonijiet eterni fuq dawk temporali,
ta' hajja fuq il-mewt.
Marija, mnissla minghajr dnuh,
itlob għalina li nersqu għandek.

SALMODIJA

Ant. 1 L-Anglu tal-Mulej ħabbar lil Marija, u hi nisslet bil-qawwa tal-Ispirtu s-Santu.

Jew: Hienja int, Marija, għax bik gie fostna s-Salvatur tad-dinja; issa qiegħda fil-glorja, ferħana quddiem il-Mulej.

Salm 136: 1-6

F'xatt ix-xmajjar ta' Babel

Dan il-jasal temporali tal-poplu għandna nqisuh bħala eżempju tal-jasal spiritwali (San Ilarju).

F'xatt ix-xmajjar ta' Babel, †
hemm qgħadna bilqiegħda u bkejna, *
aħna u niftakru f'Sijon.

Mas-siġar tal-luq li hemm fiha *
dendilna ċ-ċetri tagħna.

Għax hemm, dawk li jassruna *
talbuna ngħannulhom xi għanja;
dawk li hemm għakksuna †
stennew minna għana ta' ferħ: *
"Għannulna mill-għana ta' Sijon."

Kif nistgħu ngħannu l-għana tal-Mulej *
f'art barranija?
Tibbiesli idi l-leminija, *
jekk qatt ninsa lilek, Ġerusalemm!
Jeħilli lsieni mas-saqaf ta' ħalqi, *

jekk ma niftakarx fik,
jekk ma nzommx 'il Ġerusalemm *
fuq kull ferħ tiegħi!

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 1 L-Anglu tal-Mulej ħabbar lil Marija, u hi nisslet bil-qawwa tal-Ispirtu s-Santu.

Jew: Hienja int, Marija, għax bik ġie fostna s-Salvatur tad-dinja; issa qiegħda fil-glorja, ferħana quddiem il-Mulej.

Ant. 2 Tibżax, Marija, għax int sibt grazzja quddiem Alla; int se tnissel fil-ġuf u jkollok iben, u jkun jissejjaħ Bin Alla l-Għoli.

Jew: Għażilha l-Mulej, u ħatarha fost kulħadd; daħħalha tgħammar fid-dar tiegħu.

Salm 137
Radd ta' ħajr

Is-slaten ta' l-art iġibu t-teori tagħhom lill-Belt qaddisa (Apokalissi 21:24)

Inroddlok ħajr, Mulej, b'qalbi kollha, *
għaliex int smajt kliem fommi.
Quddiem l-allat irrid ngħannilek. *
B'wiċċi fl-art ninxtehet
quddiem is-santwarju tiegħek,
u nroddlok ħajr għat-tjieba u l-fedeltà tiegħek, *
għax int kabbart ismek u kelmtok fuq kollox.

Meta sejjaħtlek int wegibtni, *
kattartli l-qawwa f'ruħi.
Iroddulek ħajr, Mulej, is-slaten kollha tal-art, *
għaliex semgħu l-kliem ta' fommok.
U jgħannu l-imġiba tal-Mulej, *
għax kbir hu sebħ il-Mulej.
Kbir il-Mulej, imma jieħu ħsieb iż-żgħar; *
u, għalkemm fl-għoli, jagħraf mill-bogħod.

Jekk insib ruħi fl-għali, *
inti tħarisli ħajti;
terfa' idek kontra l-għedewwa tiegħi, *
u l-leminja tiegħek issalvani mill-qilla tagħhom.
Il-Mulej iżomm kelmtu miegħi. †
It-tjieba tiegħek, Mulej, tibqa' għal dejjem; *
la titlaqx għemil idejk!

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 2 Tibżax, Marija, għax int sibt grazzja quddiem Alla; int se tnissel fil-guf u jkollok iben, u jkun jissejjaħ Bin Alla l-Għoli.

Jew: Għażilha l-Mulej, u ħatarha fost kulħadd; daħhalha tgħammar fid-dar tiegħu.

Ant. 3 Jiena l-qaddejja tal-Mulej: ħa jsir minni skond kelmtek.

Jew: Il-Mulej kabbarlek ismek, hekk li l-bnedmin qatt ma jieqfu jfaħħruk.

Kantiku Apokalissi 4: 11; 5:9, 10: 12
Innu tal-mifdijin

Mulej Alla tagħna, jistħoqqlok tircievi *
l-glorja, il-gieh u l-qawwa,
għax int ħlaqt il-ħwejjeg kollha; *
bir-rieda tiegħek kienu u nħalqu.

Int jistħoqqlok tieħu l-ktieb *
u tikser is-sigilli tiegħu,
għax int qatluk, u b'demmek ksibt għal Alla *
bnedmin minn kull tribù u lsien,
minn kull poplu u ġens,
u għamilthom għal Alla tagħna Saltna u Qassisin *
li għad isaltnu fuq l-art.

Il-Ħaruf li kien maqtul jistħoqqlu jircievi †

l-qawwa, l-għana, l-għerf u s-saħħa, *
il-ġieh u l-glorja u t-tifhir.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 3 Jiena l-qaddejja tal-Mulej: ħa jsir minni skond kelmtek.

Jew: Il-Mulej kabbarlek ismek, hekk li l-bnedmin qatt ma jjeqfu jfaħħruk.

L-EWWEL QARI

1 Ġwanni 1: 1-2

Dak li kien mill-bidu,
dak li aħna smajna,
li rajna b'għajnejna,
li lejħ ħarisna
u li messew idejna,
jigifieri l-Kelma tal-ħajja
għax il-ħajja dehret;
u aħna rajnieha u qegħdin nixhdu għaliha,
qegħdin inxandrulkom il-ħajja ta' dejjem
li kienet għand il-Missier u dehret lilna.

Jew:

Efesin 2: 12-22

Ftakru li f'dak iż-żmien kontu mingħajr Kristu; kontu barra miċ-ċittadinanza ta' Iżrael, barranin għall-Patt tal-wegħda; kontu bla tama u bla Alla fid-dinja. Imma issa, fi Kristu Ġesù, intom, li darba kontu 'l bogħod, issa tqarribtu bis-saħħa tad-demmm ta' Kristu.

Kristu hu s-sliem tagħna, hu, li minna t-tnejn għamel poplu wieħed, billi garraf il-ħajt li kien jifridna - il-mibegħda ta' bejnietna - u ħassar bis-sagrificċju ta' ġismu l-liġi bil-kmandamenti u l-preċetti tagħha. Mit-tnejn, ried b'hekk joħloq bih innifsu bniedem wieħed, il-bniedem il-ġdid, billi jagħmilhom paċi t-tnejn bejniethom jħabbibhom it-tnejn ma' Alla f'ġisem wieħed permezz tas-salib li bih qered il-mibegħda ta' bejniethom. Mbagħad ġie jħabbar is-sliem, sliem

lilkom li kontu fil-bogħod, u sliem lil dawk li kienu fil-qrib. Permezz tiegħu, it-nejn li aħna għandna bi Spirtu wieħed id-dħul għal għand il-Missier.

Għalhekk ma għadkomx aktar barranin u frustieri, imma intom ċittadini flimkien mal-qaddisin u nies tad-dar ta' Alla, mibnija lkoll fuq is-sisien tal-apostli u tal-profeti, fejn Kristu hu l-ġebli tax-xewka. Fih il-bini kollu jintrabat sewwa, jitla' f'tempju qaddis fil-Mulej; fih, intom ukoll fl-Ispirtu, tinbnew flimkien f'dar fejn jgħammar Alla.

IT-TIENI QARI

Qari mid-Diskorsi ta' l-isqof Santu Wistin.

Emmnet bil-fidi, nisslet bil-fidi

Nitlobkom tisimgħu sewwa x'qal Kristu Sidna meta midd idu lejn id-dixxiplu tiegħu: Dawn, ara, huma ommi u ħuti; kull min jagħmel ir-rieda ta' Missieri li bagħatni, dak huwa ħija, u oħti, u ommi. Forsi l-Veġni Marija ma għamiltx ir-rieda tal-Missier? Hija emmnet bil-fidi, nisslet bil-fidi, kienet magħzula biex minnha jitwildilna s-salvatur fost il-bnedmin, Kristu ħalaqha qabel ma hija nisslet lilu.

Iva, il-Veġni mqaddsa għamlitha r-rieda tal-Missier, u għamlitha sewwa, u għalhekk għal Marija hi ħaġa aqwa li kienet waħda mid-dixxipli ta' Kristu milli omm Kristu. Għalhekk Marija kienet hienja, għax qabel ma tat l-Imgħallem lid-dinja, hija ġibitu fil-ġuf.

RESPONSORJU

Il-Verb sar bniedem, u għammar fostna. * Il-Verb sar bniedem, u għammar fostna.

Hu kien fil-bidu ma' Alla, * u għammar fostna.

Glorja lill-Missier ... * Il-Verb ...

Jew:

Għażilha l-Mulej, u ħatarha fost kulħadd. * Għażilha l-Mulej, u ħatarha fost kulħadd.

Daħħalha tgħammar fid-dar tiegħu * u ħatarha fost kulħadd.

Glorja lill-Missier ... * Għażilha ...

Kantiku ta' Marija L-anġlu Gabrijel qal lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbirka inti fost in-nisa.

Ir-ruħ tifraħ fil-Mulej

Ruħi tfaħħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Aha, s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi ħwejjeg kbar. *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-Ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzġu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, *

u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ħa ħsieb Izrael, il-qaddej tiegħu, *

għax ftakar fil-ħniena tiegħu

-bħalma wiegħed lil missirijietna- *

b'rizq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Kantiku ta' Marija L-anġlu Gabrijel qal lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbirka inti fost in-nisa.

PREĊI

Il-Missier etern f'dan il-jum bagħat l-Anġlu tiegħu biex iħabbar is-Salvatur tagħna lil Marija. Nadurawh u b'fiduċja kbira ngħidulu:

Mulej, sawwab fuqna il-kotra tal-grazzji tiegħek.

Int għażilt lil Marija biex tkun Omm Ibnek:

- ħenn għal dawk kollha li qegħdin jistennew il-fidwa bih.

Int, permezz ta' Gabrijiel, ħabbart is-sliem u ferħ kbir lil Marija:

agħti l-ferħ u s-sliem tassew lid-dinja kollha.

Permezz ta' Marija, li laqgħet il-kelma tiegħek, u bil-ħidma tal-Ispirtu s-Santu, int bgħatt il-Verb tiegħek biex igħammar fostna:

- ħejji lil qalbna biex nilqgħu lil Kristu kif laqgħetu l-Verġni Marija.

Inti tħares lejn iċ-ċkejknin u timla bil-ġid lil min hu bil-ġuħ:

- serraħ lil min hu mtaqqal, għin lil min hu fil-bżonn, ieqaf mal-moribondi.

Għalik ma hemm xejn li ma jistax isir, u int waħdek tagħmel l-għegubijiet:

- salva lilna u lil ħutna kollha meta fl-aħħar jum tqajjem lill-mejtin.

Missierna, **eċċ.**

Talba

O Alla, int ridt li l-Verb tiegħek isir bniedem bħalna fil-ġuf ta' Marija Verġni; agħtina l-grazzja biex aħna, li nistqarru li l-Feddej tagħna hu Alla u bniedem, insiru wkoll nixbhuh fil-ħajja tiegħu ta' Alla. B'Ibnek Ġesu' Kristu Sidna, li hu Alla u miegħek igħix u jsaltan flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla wieħed, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.